

# Ce dont vous avez besoin de compléter pour la demande d'aide supplémentaire pour les coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare

2012



La Sécurité sociale et les centres de services Medicare et Medicaid travaillent ensemble pour vous obtenir une aide supplémentaire pour vos coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare. Si vous disposez de ressources et de revenus limités, vous pouvez obtenir l'aide supplémentaire pour payer les coûts - primes mensuelles, franchises annuelles, et quotes-parts des ordonnances - liés à un plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare. L'aide supplémentaire est estimée à une valeur d'environ 4 000 \$ par an. Pour savoir si vous êtes admissible, la Sécurité sociale aura besoin de savoir la valeur de votre épargne, vos investissements, vos biens immobiliers (autre que votre domicile), et vos revenus. Si vous êtes marié(e) et vivez avec votre conjoint(e), nous aurons besoin d'informations sur chacun de vous.

Pour être admissible à l'aide supplémentaire :

- Vous devez résider dans l'un des 50 États ou dans le District de Columbia;
- Vos ressources ne doivent pas dépasser 13 070 \$ pour un individu ou 26 120 \$ pour un couple marié vivant ensemble. Les ressources incluent des éléments tels que les comptes bancaires, les actions et les obligations. Nous **ne comptons pas** votre domicile, votre voiture, et tout contrat d'assurance vie en tant que ressources; **et**
- Vos revenus annuels ne doivent pas dépasser 16 755 \$ pour un individu ou 22 695 \$ pour un couple marié vivant ensemble. Même si vos revenus annuels sont plus élevés, vous pouvez toujours obtenir de l'aide. Quelques exemples où vos revenus peuvent être plus élevés incluent si vous ou votre conjoint(e) :
  - Soutenez d'autres membres de la famille qui vivent avec vous;
  - Disposez de revenus de travail, ou
  - Vivez en Alaska ou à Hawaï.

## Comment puis-je faire une demande ?

Il est facile de faire une demande pour l'aide supplémentaire. Complétez simplement la *demande d'aide supplémentaire pour les coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare* de la Sécurité sociale (Formulaire SSA-1020). Voici comment :

- Faites une demande en ligne sur [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp) ;
- Appelez la Sécurité sociale au 1-800-772-1213 (téléscripteur 1-800-325-0778) pour faire une demande par téléphone ou pour recevoir une demande, ou
- Faites une demande à votre bureau local de la Sécurité sociale.

## Qu'ai-je besoin de savoir ?

La feuille de travail sur la page ci-contre peut vous aider à savoir si vous êtes admissible et peut vous aider à compléter la demande même de l'aide supplémentaire. La feuille de travail **n'est pas** une demande. Pour préparer:

- Identifiez les choses que vous possédez vous-même, avec votre conjoint(e) ou avec quelqu'un d'autre, mais n'incluez pas votre domicile, vos véhicules, vos terrains cimetières, vos polices d'assurance vie, ou vos effets personnels.
- Revoyez tous vos revenus.
- Regroupez vos dossiers à l'avance pour gagner du temps.

## Quels documents peuvent m'aider à préparer à l'avance ?

- Les déclarations qui montrent vos soldes de comptes dans les banques, les caisses de crédit, ou les autres institutions financières ;
- Les relevés d'investissements ;
- Les certificats d'actions ;
- Les déclarations fiscales ;
- Les lettres d'attribution de pension, et
- Les bordereaux.

## Les organismes étatiques peuvent-ils m'aider pour les coûts dans le cadre de Medicare ?

Lors du dépôt de votre demande d'aide supplémentaire, vous pouvez aussi démarrer votre processus de demande pour les programmes d'épargne dans le cadre de Medicare - programmes étatiques qui fournissent une aide pour les autres coûts dans le cadre de Medicare. La Sécurité sociale enverra des informations à votre Etat, sauf indication contraire de votre part sur la demande d'aide supplémentaire. Votre Etat vous contactera pour vous aider à faire une demande pour un programme d'épargne dans le cadre de Medicare.

## Comment puis-je obtenir de plus amples informations ?

Pour de plus amples informations sur l'obtention de l'aide supplémentaire pour vos coûts de plan de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare, visitez [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp) ou appelez la Sécurité sociale au 1-800-772-1213 (téléscripteur 1-800-325-0778). Des représentants de la Sécurité sociale sont disponibles pour vous aider à compléter votre demande. Plus tôt vous faites une demande, plus tôt vous commencerez à recevoir des prestations.

(verso)

Si vous avez besoin d'informations sur les programmes d'épargne dans le cadre de Medicare, les plans de médicaments délivrés sur ordonnance dans le cadre de Medicare, comment s'inscrire à un plan, ou pour demander un exemplaire du manuel *Medicare & You*, veuillez visiter [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) ou appelez le **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**; téléscripneur **1-877-486-2048**. Votre State Health Insurance Counseling and

Assistance Program (SHIP) (programme d'aide et d'aide socio-psychologique de l'assurance-maladie étatique) peut également aider à répondre aux questions dans le cadre de Medicare. Vous pouvez trouver les informations de contact de votre SHIP local sur la quatrième de couverture de votre manuel de Medicare, en ligne à [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) à la rubrique « Aide et Support », ou vous pouvez le demander en appelant.

Nous avons besoin de savoir des informations sur vos (et de votre conjoint(e), si vous êtes marié(e) et vivez ensemble) ressources et vos revenus :

| Ressources  | Valeur   |
|---|----------|
| Les comptes bancaires, y compris la vérification, l'épargne et les certificats de dépôt   | \$ _____ |
| Les actions, les obligations, les obligations d'épargne, les fonds communs de placement, les comptes de retraite individuels, ou les autres investissements | \$ _____ |
| Les espèces au domicile ou n'importe où ailleurs  | \$ _____ |
| Tout bien immobilier autre que votre domicile   | \$ _____ |

| Revenus  | Montant mensuel |
|--|-----------------|
| Les prestations de Sécurité sociale  | \$ _____        |
| Les prestations de retraite du chemin de fer                                     | \$ _____        |
| Les prestations aux anciens combattants  | \$ _____        |
| Les autres pensions  | \$ _____        |
| La pension alimentaire   | \$ _____        |
| Les revenus nets de location   | \$ _____        |
| Les indemnités d'accident du travail   | \$ _____        |
| Les autres revenus (par exemple, les paiements d'invalidité privés ou étatiques) | \$ _____        |

| Les revenus  | Le montant annuel |
|--|-------------------|
| Les revenus salariaux                              | \$ _____          |
| Les gains nets en tant que travailleur indépendant | \$ _____          |

Vous pouvez choisir d'avoir quelqu'un pour vous aider quand vous traitez avec la Sécurité sociale. Nous travaillerons avec cette personne, tout comme nous travaillerions avec vous.